

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ

**Javaslat**

**Együttműködési megállapodás  
megkötésére**

Készítette: **Czibulyáné Szonday Szilvia**

Civil tanácsnok

Előterjesztő: **Czibulyáné Szonday Szilvia**

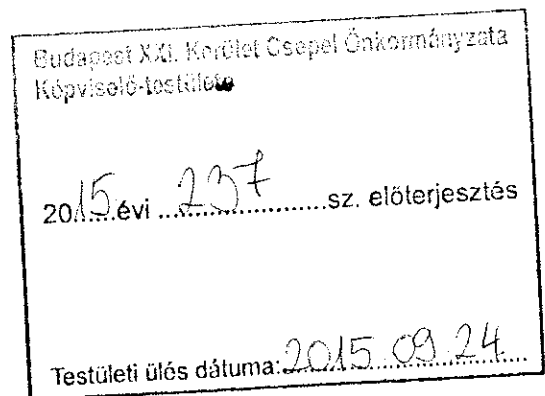
Civil tanácsnok

Előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

**Pénzügyi Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottság**

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

  
**dr. Szeles Gábor**  
jegyző



Az előterjesztés leadva: 2015. szeptember 17.

Testületi ülés időpontja:

**2015. szeptember 24.**

**Tisztelt Képviselő- testület!**

2012. július 1-től **Civil Információs Centrum** működött a Századvég Politikai Iskola Alapítvány keretein belül. A cím elnyerésével az alapítvány Budapest civil szervezetei számára szolgáltatások széles körét kínálta.

**A Civil Információs Centrumok által nyújtott főbb szolgáltatások a következők:**

- **segítséget nyújtanak** a civil szervezetek számára az adminisztratív kötelezettségek teljesítéséhez;
- **tájékoztatást nyújtanak** támogatási lehetőségekről, pályázati kiírásokról;
- **gyakorlati segítséget kínálnak és egyénre szabott tanácsadást végeznek** civil szervezetek számára (jogi, közhasznúsági kérdésekben; pénzügyi, könyvelési, adózási kérdésekben; pályázati módszerekre, technikákra vonatkozóan; számítógép-kezelés területén);
- **elősegítik** a kommunikációt és **ösztöngzik** az együttműködést a szektoron belül, és a szektorok között egyaránt.

Az 2013. szeptember és 2014. december időszakban Önkormányzatunk több rendezvényt tartott a Civil Információs Centrum közreműködésével, a szakmai előadásokon elhangzott információk, tanácsok alapján több csepeli civil szervezet is sikeres pályázatot zárhatott le.

Véleményem szerint Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata illetve a csepeli civil szervezetek számára is előnyös, ha önkormányzatunk együttműködik a Civil Információs Centrummal.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak támogatására.

**Budapest, 2015. szeptember 19.**

  
**Czibulyáné Szonday Szilvia**

**Civil tanácsnok**

**Határozati javaslat:**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletében található együttműködési megállapodást elfogadja és felhatalmazza Borbély Lénárd polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására a Századvég Politikai Iskola Alapítvánnyal.

Határidő: elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: 2015. október 20.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

végrehajtásért: Czibulyáné Szonday Szilvia Civil tanácsnok

*A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.*

## Együtműködési megállapodás

Amely létrejött egyrészről a

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Székhely: 1211 Bp. Szent Imre tér 10.  
Képviseli: Borbély Lénárd polgármester  
Mint partner szervezet (továbbiakban **Partner szervezet**)

másrészről:

**Századvég Politikai Iskola Alapítvány**

székhelye: 1037 Budapest, Hidegkúti Nándor u. 8-10.  
képviseli: Láncki András elnök  
mint Civil Információs Centrum (továbbiakban: **CIC**)

(a továbbiakban: Szerződő Felek) között alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

### I.

#### PREAMBULUM

Az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló **2011. évi CLXXV. törvény (továbbiakban: Civil tv.) 51. §** szerint a civil szervezetek működésének szakmai támogatása, fenntarthatóságuk erősítése, továbbá az államháztartás alrendszeréből nyújtott támogatások szabályszerű felhasználásának elősegítése érdekében a miniszter civil információs centrumokat működtet. A civil információs centrumok nyilvános pályázat útján kiválasztott civil szervezetek. A civil információs centrumok feladatait – összhangban a jelen szerződésben foglaltakkal – a **Civil tv. 52. §** tartalmazza.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma pályázatot írt ki 2015. január 1. és 2015. december 31. közötti időszakra vonatkozóan a „Civil Információs Centrum” cím elnyerésére.

Az alapítvány a fenti pályázaton elindult, és az Emberi Erőforrások Minisztériuma értesítése szerint megnyerte a kiírt pályázatot, így elnyerte a fenti időszakban fővárosi „Civil Információs Centrum” címet Budapesten.

Annak érdekében, hogy a Budapesti Civil Információs Centrum (továbbiakban CIC) a Civil tv. 52. § szakaszában rögzített feladatait hatékonyan teljesíteni tudja, a Partner szervezet és a CIC a jelen együtműködési megállapodást kötik meg.

## II.

### A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Felek a jelen együttműködési megállapodás aláírásával megállapodnak abban, hogy a CIC a Partner szervezet számára ingyenes tájékoztatást nyújt a civil információs centrum által kínált szolgáltatásokról, illetve a partner bevonhatóságának körülményeiről és részleteiről.

A Partner szervezet vállalja, hogy amennyiben a CIC által nyújtott lehetőségekkel élni kíván, úgy azt a CIC – cel szoros együttműködésben valósítja meg.

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a program megvalósítása során rendszeresen információt cserélnek egymással az esetleges tapasztalatokról, és a projektben a legjobb tudásuknak megfelelően közreműködnek.

## III.

### A CIC FELADATAI

CIC vállalja, hogy jelen megállapodás keretei között a Civil Információs Centrum cím viselésének teljes időtartama során Partner szervezet számára folyamatos együttműködésben és konzultációban maradéktalanul végrehajtja a vonatkozó pályázatban lefektetett alábbi feladatait:

- 1. A Partner szervezet programjaiban konzulensként, népszerűsítőként a Partner szervezet előzetesen közölt írásbeli igénybejelentése alapján lehetősége szerint részt vesz, közreműködik.**

A fenti feladatkör teljesítése során a CIC a Partner szervezet rendezvényein szakértővel, tanácsadóval együtt vesz részt, akihez a civil szervezetek képviselői személyesen fordulhatnak kérdéseikkel.

#### **A CIC által nyújtott tanácsadás területei:**

- Jogi, közhasznúsági tanácsadás
- Pénzügyi, könyvviteli és adózási tanácsadás
- Pályázati tanácsadás
- Társadalmi felelősségvállalással kapcsolatos tanácsadás
- Forrásteremtési tanácsadás
- Számítógép-kezelési és informatikai tanácsadás
- Magyar-külhoni magyar partnerségi külkapcsolati kapcsolatok elősegítése

Partner szervezet vállalja, hogy az egyes tanácsadói igényét legalább az adott rendezvény időpontja előtt 10 munkanappal írásban közli a CIC –cel.

- 2. A Partner szervezet által biztosított teremben rendezvények szervezése.**

**A CIC vállalja, hogy saját költségén civil szervezetekkel kapcsolatos feladatai megvalósítására rendezvényeket szervez és bonyolít le a Partner szervezet által biztosított teremben, a Partner szervezet által meghatározott számban..**

- 3. Egyéb konzultációs lehetőséget biztosít civil szervezetek számára.**

- 4. A CIC vállalja, hogy saját honlapján, hírlevelében helyet biztosít a Partner szervezet híreinek, felhívásainak.**

#### IV.

##### A PARTNER SZERVEZET FELADATAI

Partner szervezet vállalja, hogy jelen megállapodás időtartama alatt a CIC által Partner szervezet illetékességi területén vállalt tevékenységekhez folyamatos konzultáció és együttműködés mellett minden lehetséges és arányos segítséget és támogatást megad, különös tekintettel a következőkre:

1. Saját információs felületein (honlap, hírlevél, stb.) lehetőséget biztosít a budapesti Civil Információs Centrum minőségben nyújtott szolgáltatásainak és programjainak rendszeres megjelentetésére.
2. A CIC saját költségén megtartott 1-2 rendezvénynek helyet biztosít.

#### V.

##### KAPCSOLATTARTÓK

1. Szerződő felek jelen együttműködési megállapodásból eredő feladataik maradéktalan végrehajtása érdekében kapcsolattartókat jelöl ki, melyek kapcsolattartók nyilatkozattételre, egyeztetésre jogosultak:

CIC kijelölt kapcsolattartója:

Név: Mráz-Horvtáh Edina

Beosztás: programvezető

E-mail: [cic@szazadveg.hu](mailto:cic@szazadveg.hu)

Telefon: 0620/445-4105

Partner-önkormányzat kijelölt kapcsolattartója:

Név: Czibulyáné Szonday Szilvia

Beosztás: önkormányzati képviselő, civil tanácsnok

E-mail: [czibulyane.s@budapest21.hu](mailto:czibulyane.s@budapest21.hu)

Telefon: 0670/777-1870

#### VI.

##### SZERZŐI JOGOK VÉDELME

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen Együttműködési megállapodás keretei között, vagy erre való tekintettel létrejövő jogi oltalomban, vagy egyéb védelemben részesíthető szellemi alkotások tekintetében a rendelkezés joga a szerzőket – figyelemmel az 1999. évi LXXVI. törvény 5.§-ában foglalt rendelkezésekre – együttesen és – kétség esetén – egyenlő arányban illeti meg. Rögzítik továbbá a Szerződő Felek, hogy amennyiben a közös szerzői jogi oltalom alá eső mű részei önállóan is felhasználhatóak, abban az esetben a saját részek vonatkozásában a szerzői jogok önállóan is gyakorolhatóak. E körben megállapodnak továbbá a Szerződő Felek arról is, miszerint az összekapcsolt művekből álló, közösen alkotott mű valamely részének más művel való összekapcsolásához az eredeti közös mű valamennyi szerzőjének hozzájárulása szükséges.

## VII.

### KÖLTSÉGVISELÉS

Szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás keretei között vállalt feladatainak költségeit minden fél saját maga köteles viselni. A CIC kijelenti, hogy az általa nyújtott szolgáltatás a Partner szervezet számára ingyenes, a tanácsadói tevékenységért külön díjigényt nem támaszthat a Partner szervezet irányába.

## VIII.

### A MEGÁLLAPODÁS IDŐBELI HATÁLYA, MEGSZŰNÉSE

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodást Szerződő felek **2015. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra** kötik meg.

A másik félhez intézett egyoldalú jognyilatkozattal, azonnali hatállyal mondhatja fel bármely Szerződő fél jelen Együttműködési megállapodást (**rendkívüli felmondás**), amennyiben a másik fél jelen Megállapodásból fakadó valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és a sérelmet szenvedő fél felhívására a jogszerű helyzetet nem állítja helyre, különösen amennyiben a kötelezettségzegés olyan mértékű, amely a felek további együttműködést lehetetlenné teszi.

Rendkívüli felmondás esetén a Szerződő Felek fenntartják maguknak a jogot a szerződésszegésből eredő jogaik érvényesítésére, ideértve a káruk megtérítésére való jogot is.

## IX.

### ÉRVÉNYTELENSÉG

Ha a jelen Megállapodás egyes kikötései érvénytelenek, vagy érvénytelennek minősülnének, ezen érvénytelenség nem érinti a Megállapodás egészét. A Megállapodás érvénytelenséggel nem érintett rendelkezései érvényben maradnak és kikényszeríthetők, helyette a rendelkezéshez legközelebb álló hatályos, a Felek közötti jogviszonyra vonatkozó szabályt kell alkalmazni, kivéve ha az érvénytelen vagy annak minősített rendelkezések nélkül a Megállapodást a Felek egyáltalán nem kötötték volna meg.

## X.

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

Jelen Megállapodás bármely módosítása vagy változtatása kizárólag akkor hatályos és érvényes, ha az írásban történik és a Felek - mint jelen Megállapodás kiegészítését vagy módosítását - aláírták.

Minden - jelen Megállapodással kapcsolatos - közlés írásban, vagy e-mail útján történik. Szóbeli közlés csak akkor lép érvénybe, ha annak közlésétől számított 36 órán belül azt írásos formában megerősítik.

Szerződő felek kijelentik, hogy nem hallgatnak el egymás elől semmilyen olyan körülményt, amely e Megállapodás aláírását befolyásolta volna.

A jelen Megállapodás magyar nyelven, 2 (kettő) egymással megegyező példányban készült és 4 (négy) oldalból áll.

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, illetőleg a 2011. évi CLXXV. törvény rendelkezései irányadóak.

Felek a jelen Megállapodást elolvasták, megértették és magukra nézve aláírásukkal kötelezőnek ismerik el.

Budapest, 2015. \_\_\_\_\_

Borbély Lénárd  
polgármester  
Budapest XXI. Kerület  
Csepel Önkormányzata

Lánczi András  
elnök  
Századvég Politikai Iskola Alapítvány

dr. Szeles Gábor  
Jegyző